FOR MYSORE STATE

Fin (Pensions) **(1953) Department**

Rt SERIES.

G.O. NO. 165

Dated 2-3-1953.

[Despatch Abstract.]

Pension - compassionate gratuity - A.C. SOUZA late proctor Pleas - Dist- Munsifs court Kundapur - grant to widow - Sanctioned

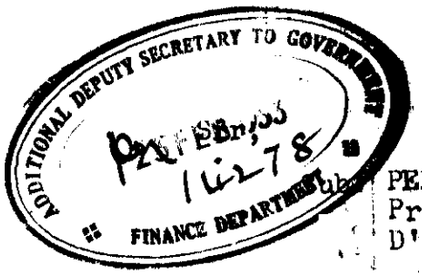
By Registered Post.

X | No. A. 22 of 1953.

District Court, South Kanara,
Mangalore 3, dated 16-2-1953.

From
Sri P.T.Raman Nayar, I.C.S.,
District Judge of South Kanara.

To
The Secretary to the
Government of Madras,
Finance (Pension) Department,
MADRAS.



Sub: PENSION - Compassionate gratuity - Late A.C.Souza - Process peon -D.M.C.Kundapur - Grant to widow Bridget D'Souza Bai - Report -Submission of.

Ref: G.O.No.120, Finance (Pension) Department dated 23-3-1932.

The late Antony Cyril Souza was entertained as peon (Permanent) in the District Munsif's Court, Kundapur on 1-6-1926 on a pay of Rs.12/- per mensem. He was confirmed as process server on Rs.14/- on 1-9-1928. Under the revised pay rules his pay was fixed at Rs.19-8-0 from 1-1-1947; and at the time of his death on 18-12-1952 he was drawing a pay of Rs.24. During his total service of about 26½ years he was on leave only for about 4 months. His service is reported to be satisfactory. He died of cancer in his 48th year.

2. The Revenue Enquiry shows that the deceased has left behind his widow, the applicant, and 3 minor children aged 8, 6 and 2 years. His daughter by the deceased first wife is living with her husband. He has five divided brothers and they live separately. The only property of the deceased is a mulgeni holding measuring 16 cents with a small house where the applicant and her children live. He was a subscriber to the General Provident Fund since 1948. He had taken loans from the amount in the Fund and the applicant got only a sum of Rs.110. ~~from it~~. A debt of Rs.350/- is stated to have been incurred for the medical and funeral expenses of the deceased. He did not insure his life. The applicant and her children who were entirely depending on the deceased have been rendered helpless due to his premature death; and there are no near relatives who are in a position or under an obligation to support them.

I therefore request that the compassionate gratuity admissible under the rules may be sanctioned and made payable to the applicant Bridget D'Souza Bai; the widow of the deceased, whose descriptive roll in duplicate is enclosed, and it may be made payable at the Kundapur Sub Treasury. At the time of his death, the deceased was drawing a pay of Rs.24/- and D.A. of Rs.19 per month. The service register and other records are enclosed.

Yours faithfully,

P. Thimmappa

District Judge.

9/12

Enclosures:- 2 i.e. One file of 16 pages and one Service Register.

Mem. No. 1089/62

Remitted to the Tahsildar Coondapur.

2. The descriptive roll of the applicant ~~(illegible)~~ duly attested by her is enclosed in duplicate.

3. My enquiry shows that the applicant's late husband Antony Cyril D'Souza was entitled to an extent of 0-16 acre of mulgeni land in Coondapur village in an extent of 0-97½ acre tadaygiz to his family. The deceased was feeding the applicant and her 3 children on the income derived by him as hay. He had no other source of income. The deceased has left behind him his widow, the applicant, his children — one son Denis, aged 8 years & two daughters Agnes & Valerine aged 6 & 4 years respectively, one married daughter by his first wife and 5 brothers. His eldest daughter is married and lives in her husband's house in Anagally village. The brothers are living separately with their family. They are cultivating their lands. They are not in a position to feed the applicant and her children. The applicant has no source of income to live upon or to educate her minor children.

4. My enquiry shows that the

3 JAN 1953

7/25/53
27/1

deceased person never had met
misused his life. A debt of Rs. 350/-
is due to be paid by the applicant
towards the funeral expenses and
medical expenses of the deceased.

The applicant's son is studying
in the 4th class. His education
has to be continued. The other
2 girls will have also to be given
education later on. In these
circumstances I recommend that
the applicant may be sanctioned
the maximum gratuity to which
she is eligible under rules and
on her children's behalf. The request
is for Rs. 2000/-.

R. Chandrasekhar
R. I. Tax.
21/1/53.

N Di 103/53

Returned to the District Manager
Coimbatore with the report of the Revenue
Inspector Coimbatore. The proposal granting
the gratuity as recommended by the R I
Coimbatore may be considered favourably

Tahsildar 29/1/53

30 JAN 53
Head Clerk

150
53

Dis 1654/52

District Munsif's Court
Kundapur.Dated.30-12-52.

From
Janab U.Hammabba, M.A,B.L.,Dip.Econ.,
District Munsif.

To
The ~~District~~ Tahsildar,
Kundapur.

Sir,

In forwarding herewtih an application dated 30-12-1952 for compassionate gratuity submitted by Bridjit D'Souza Bai, widow of Antony Cyril Souza, late process server District Munsif's Court Kundapur --- residing at Chikkansal Road, Kundapur Town,it is requested that an enquiry may be held and a report sent to this court at an early date as to the pecuniary circumstances of the deceased, property owned by him, moveables and immoveables, his dependants with particulars of age and occupation, whether the deceased has got any life insurance policies and whether there are any relatives who are in a position and under an obligation to support the family of the deceased etc as required by G.O.No. 686(Fin) dated 29-7-31 together with the descriptive roll(in duplicate) of the applicant ~~xxxxxxxxx~~in the form prescribed in G.O.No.209/(Finance) dated 9-4-34 which are enclosed herewith.

103/53

7-JAN 1953

Yours faithfully,
U. Hammabba
District Munsif.

OR 1089/62
Can

Rg con 103/53
Forwarded to the R.I. Comanpur
for enquiry & report as to the pecuniary ---
by the District Munsif Coondapur
Tahsildar
11/1
Sent - 5 ans

(5

Descriptive Roll which should accompany Compassionate Gratuity Applications.

1. **Height of the applicant.** 4' 4"
2. **Age of the applicant.** 38 years
3. **Colour.** Brown (hair)
4. **Personal marks, if any, on the hand, face etc.,** A mole on the left side of the neck
5. **Signature or left hand thumb and finger impressions:-**

Small finger	Ring Finger.	Middle Finger.	Index Finger	Thumb.
( )	( )	( )	( )	( )

Address of the applicant

Bridget D'Souza Bai,
Widow of Antony Cyril Souza,
late process server, District Munsif's Court Coondapur, residing at Chikkansal Road
Coondapoor.S.Kanara.
Post.Coondapoor.

Before me

Ramakrishna

16/11/53

Revenue Inspector,
Coondapur

తాలూకు 16.1.1953 రళ్ళు కుం దాచుల తీర్మా
నాప్రేమ్ప్రకారము శ్రీ దాచుల వ.ఎన్.మాక
డ్డలాపే మృత వి.సింహ్ మ్మచార విధుల
చ్చిచిత్ర ఇ మ్మచార్యన్ను చితరించుచూ వచ్చాడు ||

ఇదంగాద తాలూకా గ్రామ్ 103/53-ఆర్ నెం.
అయిమ్మ నాను
కుకుంచిమే నంచుంచ్చుకట్టు
మాకిచ్చాడి రాత్రిని వశ్నచ్చుత్తేగంచుక ఇచ్చి
కింతతినకుండా ఉంచ్చిన్నారే. చూశాకుక నైతకాలు
తెం కూ.శిలు న్నారే. అమ్మాడ్డమ్మతుమే ఇదోనా
మాక్ష్మ్ర. అవరడ్డాంబ్చుబు తెంచ్చుకోతాంత్రి ఫ్రీ.
నాన్ను చ్చుళ్ళకిచరం మాకాకతిచ్చే ఎంచాడు. అమ్మ
అచ్చుళ్ళసంకుచ్చ చూకొంటూ ద నాచీర కూతరయుక
ఎమ్మ్రమ్ము కూతరడ్డునాచ్చాళ్ళే. వనసి ఏమాళ్ళం.
అవరకిందు తీనిక్ (ఎంచుచుయ), ఆన్లైన్
(6వ.) ఎమాక్రు ~~కూతరి~~ చదివిన (3వ.).
మ్మాతంసి ఎమ్మ్రం అవర చ్చుచ్చ అంగా మాచ్చేస్తారి
ఇది వ్యాపారాన్ని చూందు 0.97 ఎక్కి యిస్తా
కాకడ్రూలు కూతరి తీస్తుచ్చుత్తే. అవరకూ
మాతర కాలాచ్చి కాథ్రాణం 0.16 ఎక్కిన్నుచ్చు
చిందుత్తే. ఈన్నుచ్చుకూని చూశి ఈ మాచ్చుచ్చు
మాతతాని నాల్గిచ్చు. అమాంతం ఆన్నుచ్చు
నా థ్రాణం రూ.200 క్రయం కూడబడుతుంది. దానితో
చూశి ంచ్చుచ్చు చ్చుత్తి యాను నాల్గిచ్చు. మ్మాతరు
ఓ.పి కూంతెద్దాన అవరమ్మాంచ్చుకుంచ నాచ్చు
ఊరగా మూచ్చుని చ్చుంచుత్తే ద్దారూ. అవరు
శీంనచ్చుకూనాంచ్చి ఆ కశ్నేంత్రి తాంచ్చుడ్డాంచ్చు
ఆ ఇనుకొన్నే. అవరు నాచ్చుర చ్చుంక్రియాను
చిల్లు అవరు మ్మీ.చిచేంచ్చ ఫ్రంక్రిసే
నాల
న్నీంచుయగ కళ్ళుద్దారూ, అదంచ కూడ్రాకు
కూడ వ్యాథ్రాణం. 100 ఉన్నా నాలుగు
చ్చుంతగు నాంచు చ్చుకుంచ వాయిదా
అయిచ్చి మ్మీ.చిచేంచ్చ ఫ్రంక్రిసాంచ్చ నాల
తీసుకు వాళ్ళిద్దారూ
నక్రమంయిగ్నాచ్చు చ్చి

Recorded by the Revenue Inspector of Kundapur on 16-1-1953 on questioning Bridjit D'Souza widow of deceased A. Cyril Souza, residing at Kundapur Kasba village.

The petition read out in connection with the order of the Taluq M. Ref. 103/53-B5 was submitted by me. I am the second wife of my deceased husband. The first wife had died. The deceased had two daughters through her, of whom one died and the other is called Margaret. She is residing in the house of her husband Paul Kotha, son of Saver Kotha. I have three children. Their name is Dennis (8 years), Agnes (6 years), and Valerine (2 years). The deceased and his five brothers together have mulgeni bagayat plot of 0-97 acres in extent. Out of it, the deceased was entitled to a share of 0-16 acres in extent. Apart from this plot the deceased had no other land. That plot may be worth about Rs.200/-. We had no other source of income. While the deceased was alive, he was maintaining us with his pay. He died accidently while in service. He did not insure his life. Though he was contributing some amount to the General Provident Fund, he took a loan and now there may be a balance of about Rs.100/-. The General Provident Fund loan was taken for the illness of the deceased before his death. There is no amount of the deceased at all either in cash or in the bank. It is even very difficult for the deceased's brothers to maintain their respective families. We have incurred a debt of Rs.200/- to meet the expenses of the deceased's funeral and his toothache. Apart from this the deceased had a prānote debt of Rs.100/- and petty debts of Rs.50/-. I am not in a position and have no means at all to repay this -- amount. I have also no means at all to maintain myself. My eldest son is studying in the IVth. class in the church school. I have no means even for his education. My husband was in Government service for 26 years. On account of this and to get rid of our poverty, it is requested that a gratuity of Rs.2000/- may be granted to us, which may be ordered to be paid over to me for the maintenance of myself and the minor children of the deceased. We have nothing except moveables of the deceased worth Rs. 25/-. We have no

(12)

---

jewels at all and no house of our own. We were residing in an [illegible] outhouse in the compound of the deceased's family.

Understood on being read out. It is correct.

L. T. I. of Bridjit D'Souza Bai.

Read over to the deponent and admitted by her to be correct.

(Sd). Illegible.
R.I.Kundapur.

True Translation.

[illegible]

(13)

ಮಾನ್ಯ ಶ್ರೀ ಡಿಸ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ ಜಡ್ಜ್ ರವರ ಸನ್ನಿಧಾನಕ್ಕೆ

ಕುಂದಾಪುರ ಡಿಸ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ ಮುನ್ಸಿಫ್ ರವರ ಮುಖಾಂತರ.

ಇಸವಿ 1952ನೇ ಇಸವಿ ನವೆಂಬರ ತಿಂಗಳ ಕಾಲಾವು 30ರಲ್ಲಿ

ಕುಂದಾಪುರ ಡಿಸ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ ಮುನ್ಸಿಫ್ ಕೋರ್ಟು ಪ್ರೊಸೆಸ್ ಸರ್ವರ್ ಎ.ಎಂಬ ಸೀನ

ರ ವಿರುದ್ಧ ಬ್ರಾಚ್ ಡಿ ಸೀನಾ ಖಾಯಿದು ಖರ್ಚಿಂತಲಾಗಿ

ನ್ಯಾಯ.

ನಾನು ಮೃತ ಎ.ಎಂಬ ಸೀನಾಚಾರ ಹೆಂಡತಿಯಾಗಿರುತ್ತೇನೆ.

ನನ್ನ ಗಂಡ ಕುಂದಾಪುರ ಡಿ.ಮು.ಕೋರ್ಟ್ ಪ್ರೊಸೆಸ್ ಸರ್ವರ್ ಎ. ತಿಂಗಳ

ಸೀನಾಚಾರು ಸನ್ನಿಧಾನದ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ಸುಮಾರು 26 ವರ್ಷಗಳಿಂದ

ನೌಕರಿ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದು ಇರುವ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಇದೇ ತಾ 18.12.1952ನೇ

ದಿನ ಹುಷ್ಣಾ ಸೀನಾಚಿನ ಕೆಲಸದಿಂದ ಮೃತರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ. ನನಗೆ

ಸುಮಾರು 8 ವರ್ಷಗಳ ಪ್ರಾಯದ ಕೈಕಿನ ಗಂಡು ಮಕ್ಕಳೂ ಒಟ್ಟು 3 ಜನ ಮಕ್ಕ

ಳಿದ್ದಾರೆ. ನನ್ನ ಮತ್ತು ನನ್ನ ಮಕ್ಕಳ ಜೀವನಕ್ಕೆ ಇವರೊಬ್ಬರನ್ನೇ

ಆಧಾರವಾಗಿದ್ದು ಯಾವುದೇ ಕರದ ಉಕ್ಕಿಸ್ಥಿಯೂ ಇಲ್ಲ.

ನನ್ನ ಗಂಡನ ಹುಷ್ಣಾ ಸೀನಾಚಿನ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಅವರ

ಉಕ್ಕರ ಕ್ರಿಯೆಯ ಇತ್ಯಾದಿಗಳಿಗೂ ಸುಮಾರು ರೂ 200/- ಖರ್ಚುಮಾಡಿ

ಸಾಲಮಾಡಿರುತ್ತೇನೆ. ಆದರೆ ನಾನು ಮತ್ತು ನನ್ನ ಮಕ್ಕಳ

ಉದರ ಪೋಷಣೆಗಾಗಿ ಬಟ್ಟೆ ಆಭರಣ ಕಷ್ಟಪಡುತ್ತಿದ್ದೇನೆ. ಆದ್ದರಿಂದ

ಪೆಟ್ಟಾಗಿರುವುದು ಮಾನ್ಯರವರು ನನ್ನ ಮತ್ತು ನನ್ನ ಚಿಕ್ಕ ಮಕ್ಕಳ

ಮುಂದಿನ ಜೀವನಕ್ಕೆ ಬೇಕಾದ ಮೂಲ ಕರದಿಂದಾಗಿ ಉಕ್ಕಿಸ್ಥಿ ಇಲ್ಲ

ವಾದ್ದರಿಂದ ಸರಿಯಾದ ಜೀವನಸ್ಥಿಯು ನಮ್ಮ ಸರ್ಕಾರದಿಂದ

ಸಿಗುವುದಿಲ್ಲವೆಂದು ಕೋರಿಸಲು ಬೇಕಾದ ಜೀವಿತಕ್ಕಾಗಿ ಬೇಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ.

ಬ್ರಾಚ್ ಡಿ ಸೀನಾಚ ಳಕುಜು

(A true translation of this enclosed)

(P.T.O.)

(15)

To,

The District Judge of South Kanara.

Through,

The District Munsiff of Kundapur, South Kanara.

Petition submitted by Bridjit D'Souza widow of A. Cyril Souza, Process Server, District Munsiff's Court, Kundapur. Dated 30th. December 1952.

Sir,

I am the wife of the deceased A. Cyril Souza. My husband A. Cyril Souza, Process Server of the District Munsiff's Court, Kundapur had served in your Honour's court for about 26 years and died in harness on this 18--12--52 on account of toothache illness. I have three children both male and female below the age of about 8 years. There is no insurance policy or any other source of income for my and my children's livelihood. A debt of about Rs.200/- and more have been incurred for my husband's toothache illness and for his funeral expenses etc. Now myself and my children are in very great difficulties for our livelihood. Therefore, as there is no other source of income for my and my young children's future ---- maintenance, I submit that your virtuous Honour may be pleased to recommend to us, the poverty stricken persons, the grant of ~~gratuity~~ gratuity from the Government.

(Sd.) Bridjit D'souza.

[illegible]

19.2.53.

14278/53.

C.T. No. 3,002—19-2-52.

FINANCE (PENSION) DEPARTMENT.

Note for the Committee administering the Compassionate Grant.

Compassionate Gratuity Bridget D'Souza Bai *Widow of* A.C. Souza

(1) Name and designation of the deceased.	A.C. Souza. Late Boeun Peon D.M.C. Kundapur.
(2) Date of death	18.12.52.
(3) (*a*) Total ~~permanent~~ service at the time of death.	26 1/2 yrs.
(*b*) Whether the deceased rendered meritorious service to Government.	Satisfactory
(*c*) Whether the deceased's death was due to special devotion to duty.	No.
(4) Pay drawn at the time of death	Rs. 34 + Rs 19 D.A.
(5) Relationship of the applicant to the deceased.	Widow aged 38 yrs
(6) Other dependants	Three children aged 8 yrs, 6 yrs, & 2 yrs.

[P.T.O.

(7) Property and other source of income, if any.

Assets

G.P.F. : Rs 110.

The deceased has a mulgani holding of 16 Cents and a house (Value not given).

Liabilities : Rs 350.

Net Assets : Rs 240

No relations in a position to help or support the family

[Draft order dated below is for appl.]

27/2

27/2/53

27/2/53

(8) Recommendation of the Head of Department. Recommended. (Actual amount not specified)

RS.

2. The position of the Compassionate Grant is as follows :—

Total provision for the year .. ..1952-53.. 300000

Deduct—Amount sanctioned up to end of January 53 . .. 352446

[Addl. Appropriation will be obtained in the course]

Balance available .. —

3. The rules regarding grant of compassionate gratuities are put up at ©

4. ~~Unless the total allotment is increased, the average amount available for each case likely to be sanctioned in the current year is about Rs.~~

The maximum amount admissible in this case is Rs. (24+19)/2 = Rs 5/6

27/2

27/2/53 S/C.S.

27/2/53

Rs 500 may be sanctioned by

AM 27/2/53

4,002—3-8-52

GOVERNMENT OF MADRAS.

Received _____ 195 Registered _____ 195

ABSTRACT.

Pension—Compassionate gratuity— A.C. SOUZA, late Boreo. Raw, District North Kanara —Grant to widow—Sanctioned.

FINANCE (PENSION) DEPARTMENT.

G.O. Rt. No. 165 dated 2-3- 195 3.

READ—the following:—

from the District Judge, N. Kanara at. Karwar dt. 30-9-52

ORDER
RT.

Sanction is accorded to the grant to Bridget D'Souza widow of late A.C. Souza late Boreo Raw District North Kanara, Kundapura

of a compassionate gratuity of Rs. (Two) Five Hundred only payable at the KUNDAPUR, sub-treasury.

2. The expenditure will be met from the appropriation under "55. Superannuation Allowances and Pensions—*d*. Gratuities—B. Compassionate gratuities—Voted."

3. The pay last drawn by the deceased Government servant was Rupees 24 per mensem.

(By order of the Governor.)

2/3/53

from the District Judge, N. Kanara at. Karwar

To Smt Bridget D'Souza. widow of A.C. Souza, late Boreo Raw S.M.C., Kundapura Kadoor village, Kundapura S. Kanara dt.

To the Accountant-General.

(Pension Verification Section) with the descriptive roll of the grantee.

True Copy/Forwarded/By order.

Superintendent.